

INTERNATIONAL
STANDARD

ISO
4720

NORME
INTERNATIONALE

Third edition
Troisième édition
2009-08-15

Essential oils — Nomenclature

Huiles essentielles — Nomenclature

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

ISO 4720:2009

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/04e2e9b5-1cea-4ee1-b785-f8f15fe9fcd7/iso-4720-2009>



Reference number
Numéro de référence
ISO 4720:2009(E/F)

© ISO 2009

PDF disclaimer

This PDF file may contain embedded typefaces. In accordance with Adobe's licensing policy, this file may be printed or viewed but shall not be edited unless the typefaces which are embedded are licensed to and installed on the computer performing the editing. In downloading this file, parties accept therein the responsibility of not infringing Adobe's licensing policy. The ISO Central Secretariat accepts no liability in this area.

Adobe is a trademark of Adobe Systems Incorporated.

Details of the software products used to create this PDF file can be found in the General Info relative to the file; the PDF-creation parameters were optimized for printing. Every care has been taken to ensure that the file is suitable for use by ISO member bodies. In the unlikely event that a problem relating to it is found, please inform the Central Secretariat at the address given below.

PDF – Exonération de responsabilité

Le présent fichier PDF peut contenir des polices de caractères intégrées. Conformément aux conditions de licence d'Adobe, ce fichier peut être imprimé ou visualisé, mais ne doit pas être modifié à moins que l'ordinateur employé à cet effet ne bénéficie d'une licence autorisant l'utilisation de ces polices et que celles-ci y soient installées. Lors du téléchargement de ce fichier, les parties concernées acceptent de fait la responsabilité de ne pas enfreindre les conditions de licence d'Adobe. Le Secrétariat central de l'ISO décline toute responsabilité en la matière.

Adobe est une marque déposée d'Adobe Systems Incorporated.

Les détails relatifs aux produits logiciels utilisés pour la création du présent fichier PDF sont disponibles dans la rubrique General Info du fichier; les paramètres de création PDF ont été optimisés pour l'impression. Toutes les mesures ont été prises pour garantir l'exploitation de ce fichier par les comités membres de l'ISO. Dans le cas peu probable où surviendrait un problème d'utilisation, veuillez en informer le Secrétariat central à l'adresse donnée ci-dessous.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

ISO 4720:2009

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/04e2e9b5-1cca-4ee1-b785-f8f15fe9fed7/iso-4720-2009>



**COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT
DOCUMENT PROTÉGÉ PAR COPYRIGHT**

© ISO 2009

The reproduction of the terms and definitions contained in this International Standard is permitted in teaching manuals, instruction booklets, technical publications and journals for strictly educational or implementation purposes. The conditions for such reproduction are: that no modifications are made to the terms and definitions; that such reproduction is not permitted for dictionaries or similar publications offered for sale; and that this International Standard is referenced as the source document.

With the sole exceptions noted above, no other part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

La reproduction des termes et des définitions contenus dans la présente Norme internationale est autorisée dans les manuels d'enseignement, les modes d'emploi, les publications et revues techniques destinés exclusivement à l'enseignement ou à la mise en application. Les conditions d'une telle reproduction sont les suivantes: aucune modification n'est apportée aux termes et définitions; la reproduction n'est pas autorisée dans des dictionnaires ou publications similaires destinés à la vente; la présente Norme internationale est citée comme document source.

À la seule exception mentionnée ci-dessus, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'ISO à l'adresse ci-après ou du comité membre de l'ISO dans le pays du demandeur.

ISO copyright office

Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20

Tel. + 41 22 749 01 11

Fax + 41 22 749 09 47

E-mail copyright@iso.org

Web www.iso.org

Published in Switzerland/Publié en Suisse

Contents	Page
Foreword	v
Introduction	vii
1 Scope	1
Bibliography	17
Alphabetical index	23

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

ISO 4720:2009

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/04e2e9b5-1cea-4ee1-b785-f8f15fe9fcd7/iso-4720-2009>

Sommaire

Page

Avant-propos.....	vi
Introduction	viii
1 Domaine d'application.....	1
Bibliographie	17
Index alphabétique	25

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

ISO 4720:2009

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/04e2e9b5-1cea-4ee1-b785-f8f15fe9fcd7/iso-4720-2009>

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 2.

The main task of technical committees is to prepare International Standards. Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

ISO 4720 was prepared by Technical Committee ISO/TC 54, *Essential oils*.

This third edition cancels and replaces the second edition (ISO 4720:2002), which has been technically revised.

(standards.iteh.ai)

ISO 4720:2009

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/04e2e9b5-1cea-4ee1-b785-f8f15fe9fed7/iso-4720-2009>

Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est en général confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux. L'ISO collabore étroitement avec la Commission électrotechnique internationale (CEI) en ce qui concerne la normalisation électrotechnique.

Les Normes internationales sont rédigées conformément aux règles données dans les Directives ISO/CEI, Partie 2.

La tâche principale des comités techniques est d'élaborer les Normes internationales. Les projets de Normes internationales adoptés par les comités techniques sont soumis aux comités membres pour vote. Leur publication comme Normes internationales requiert l'approbation de 75 % au moins des comités membres votants.

L'attention est appelée sur le fait que certains des éléments du présent document peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. L'ISO ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de propriété et averti de leur existence.

L'ISO 4720 a été élaborée par le comité technique ISO/TC 54, *Huiles essentielles*.

Cette troisième édition annule et remplace la deuxième édition (ISO 4720:2002), dont elle constitue une révision technique.

[ISO 4720:2009](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/04e2e9b5-1cea-4ee1-b785-f8f15fe9fd7/iso-4720-2009)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/04e2e9b5-1cea-4ee1-b785-f8f15fe9fd7/iso-4720-2009>

Introduction

This International Standard gives a list of the botanical names of plants used for the production of essential oils, in order to harmonize their nomenclature.

In addition to this International Standard, ISO/TC 54, *Essential oils*, has established ISO/TR 21092^[82], in which different numbers (CAS-USA, EINECS, CAS-EINECS, Fema, EC and FDA numbers) are listed for the characterization of essential oils.

Characterization of essential oils by using a single number (e.g. CAS number) would not be complete and it could lead to ambiguity and misunderstandings.

That is the reason why, through ISO/TR 21092^[82], ISO/TC 54 intends to provide the users of essential oils with useful information for a complete characterization of essential oils included in this International Standard.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

ISO 4720:2009

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/04e2e9b5-1cea-4ee1-b785-f8f15fe9fd7/iso-4720-2009>

Introduction

La présente Norme internationale donne une liste des noms botaniques des plantes utilisées pour la fabrication des huiles essentielles dans le but d'harmoniser leur nomenclature.

En complément de la présente Norme internationale, l'ISO/TC 54, *Huiles essentielles*, a établi un rapport technique (ISO/TR 21092^[82]) dans lequel différents numéros (CAS-USA, EINECS, CAS-EINECS, Fema, EC et FDA) sont listés pour la caractérisation des huiles essentielles.

La caractérisation des huiles essentielles par un seul numéro (par exemple le numéro CAS) ne serait pas complète et pourrait engendrer des ambiguïtés et des erreurs.

C'est la raison pour laquelle, par le biais de l'ISO/TR 21092^[82], l'ISO/TC 54 vise à fournir aux utilisateurs d'huiles essentielles des informations utiles à une caractérisation complète des huiles essentielles incluses dans la présente Norme internationale.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

ISO 4720:2009

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/04e2e9b5-1cea-4ee1-b785-f8f15fe9fed7/iso-4720-2009>

Essential oils — Nomenclature

1 Scope

This International Standard gives a list of the botanical names of plants used for the production of essential oils, together with the common names of the essential oils in English and French.

This International Standard includes an alphabetical index of common names of essential oils in English and French.

Huiles essentielles — Nomenclature

1 Domaine d'application

La présente Norme internationale fournit une liste des noms botaniques de plantes utilisées pour la production des huiles essentielles, avec les noms communs des huiles essentielles en anglais et en français.

La présente Norme internationale inclut un index alphabétique des noms communs des huiles essentielles en anglais et en français.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

ISO 4720:2009

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/04e2e9b5-1cea-4ee1-b785-f8f15fe9fd7/iso-4720-2009>

No N°	Botanical name of plant Nom botanique de la plante	Family Famille	English common name (oil of ...) Nom commun en français (huile essentielle de ...)	Reference Référence	Part of the plant used Partie de la plante utilisée
1	<i>Abies alba</i> Mill.	Pinaceae Pinacées	en silver fir fr sapin blanc		en leaf (needle), terminal branchlet fr feuille (aiguille), rameau
2	<i>Abies balsamea</i> (L.) Mill.	Pinaceae Pinacées	en fir needle fir balsam, Canadian fr sapin baumier, Canada		en leaf (needle), terminal branchlet fr feuille (aiguille), rameau
3	<i>Abies sibirica</i> Ledeb.	Pinaceae Pinacées	en fir needle, Siberian fr pin, Sibérie	ISO 10869 ^[71]	en leaf (needle), terminal branchlet fr feuille (aiguille) rameau
4	<i>Achillea millefolium</i> L.	Asteraceae Astéracées	en yarrow milfoil fr achillée millefeuilles		en aerial parts fr parties aériennes
5	<i>Acorus calamus</i> L.	Araceae Acoracées	en sweet flag calamus fr calamus acore vrai		en rhizome fr rhizome
6	<i>Allium cepa</i> L.	Alliaceae Alliacées	en onion fr oignon		en bulb fr bulbe
7	<i>Allium sativum</i> L.	Alliaceae Alliacées	en garlic fr ail		en bulb fr bulbe
8	<i>Aloysia citrodora</i> Palau syn. <i>Aloysia triphylla</i> (L'Hérit.) Britton syn. <i>Lippia triphylla</i> (L'Hérit.) Kuntze, syn. <i>Verbena triphylla</i> L'Hérit. syn. <i>Lippia citriodora</i> Kuntze	Verbenaceae Verbénacées	en lemon verbena fr verveine odorante		en flowering top, leaf fr sommité fleurie, feuille
9	<i>Amyris balsamifera</i> L.	Rutaceae Rutacées	en amyris fr amyris	ISO 3525 ^[33]	en wood fr bois
10	<i>Anethum graveolens</i> L.	Apiaceae Apiacées	en dill seed dill weed fr aneth, fruit		en fruit, aerial parts fr fruit, parties aériennes
11	<i>Angelica archangelica</i> L.	Apiaceae Apiacées	en angelica fr angélique		en fruit, rhizome and root fr fruit, rhizome et racine

No N°	Botanical name of plant Nom botanique de la plante	Family Famille	English common name (oil of ...) Nom commun en français (huile essentielle de ...)	Reference Référence	Part of the plant used Partie de la plante utilisée
12	<i>Aniba rosaeodora</i> Ducke <i>Aniba parviflora</i> (Meissn.) Mez.	Lauraceae Lauracées	en rosewood, Brazilian type fr bois de rose, type Brésil	ISO 3761 ^[40]	en wood fr bois
13	<i>Apium graveolens</i> L.	Apiaceae Apiacées	en celery seed celery herb fr fruits de céleri céleri, herbe	ISO 3760 ^[39]	en fruit, aerial parts fr fruit, parties aériennes
14	<i>Artemisia absinthium</i> L.	Asteraceae Astéracées	en wormwood herb fr grande absinthe		en leaves, flowering tops fr feuilles, sommités fleuries
15	<i>Artemisia dracunculus</i> L.	Asteraceae Astéracées	en tarragon fr estragon	ISO 10115 ^[69]	en aerial parts fr parties aériennes
16	<i>Artemisia herba-alba</i> Asso.	Asteraceae Astéracées	en armoise fr armoise blanche armoïse du Maroc		en leaves, aerial parts fr feuilles, parties aériennes
17	<i>Artemisia pallens</i> Wall. ex DC.	Asteraceae Astéracées	en davana fr davana		en flowering tops fr sommités fleuries
18	<i>Backhousia citriodora</i> F. Muell.	Myrtaceae Myrtacées	en lemon scented myrtle fr myrte citronnée		en leaf, terminal branchlets fr feuille, rameaux
19	<i>Barosma betulina</i> Bartl. & Wendl.	Rutaceae Rutacées	en buchu fr buchu, buccu		en leaves fr feuilles
20	<i>Betula lenta</i> L.	Betulaceae Bétulacées	en sweet birch fr bouleau d'Amérique		en bark fr écorce
21	<i>Betula pendula</i> Roth	Betulaceae Bétulacées	en birch tar fr bouleau d'Europe		en wood exudate fr exsudation du bois
22	<i>Boswellia sacra</i> Flueck. syn. <i>Boswellia carteri</i> Birdw.	Burseraceae Burséracées	en olibanum frankincense fr encens oliban		en wood exudate fr exsudation du bois
23	<i>Brassica juncea</i> (L.) Czern.	Brassicaceae Brassicacées	en yellow mustard fr moutarde jaune		en seed fr graine
24	<i>Brassica nigra</i> (L.) W.D.J. Koch	Brassicaceae Brassicacées	en black mustard fr moutarde noire		en seed fr graine
25	<i>Bulnesia sarmientoi</i> Lorentz ex Griseb	Zygophyllaceae Zygophyllacées	en guaiac wood fr bois de guaïac		en wood fr bois

No N°	Botanical name of plant Nom botanique de la plante	Family Famille	English common name (oil of ...) Nom commun en français (huile essentielle de ...)	Reference Référence	Part of the plant used Partie de la plante utilisée
26.1	<i>Bursera fagaroides</i> (Kunth) Engl.	Burseraceae	en linaloe		en wood
26.2	<i>Bursera glabrifolia</i> (Kunth) Engl.	Burséracées	fr linaloé		fr bois
27.1	<i>Cananga odorata</i> (Lam.) Hook. f. & Thomson forma <i>macrophylla</i>	Annonaceae	en cananga fr cananga	ISO 3523 ^[31]	en flower fr fleur
27.2	<i>Cananga odorata</i> (Lam.) Hook. f. & Thomson forma <i>genuina</i>	Annonacées	en ylang-ylang fr ylang-ylang	ISO 3063 ^[14]	fr fleur
28	<i>Canarium luzonicum</i> Miq.	Burseraceae Burséracées	en elemi fr élémi	ISO 10624 ^[70]	en wood exudate (natural oleoresin) fr exsudation du bois (oléorésine naturelle)
29	<i>Carum carvi</i> L.	Apiaceae Apiacées	en caraway seed fr carvi	ISO 8896 ^[55]	en fruit fr fruit
30	<i>Cedrus atlantica</i> (Endl.) G.Manetti ex Carrière	Pinaceae Pinacées	en cedarwood Atlas fr cèdre de l'Atlas		en wood fr bois
31	<i>Cedrus deodara</i> (Roxb. ex D. Don) G. Don	Pinaceae Pinacées	en cedarwood Himalaya fr cèdre de l'Himalaya		en wood fr bois
32	<i>Chamaecyparis funebris</i> (Endl.) Franco	Cupressaceae Cupressacées	en cedarwood, Chinese type fr bois de cèdre, type Chine	ISO 9843 ^[66]	en wood fr bois
33	<i>Chamaemelum nobile</i> (L.) All. syn: <i>Anthemis nobilis</i> L. syn. <i>Ormenis nobilis</i> (L.) J. Gay ex Coss. & Germ.	Asteraceae Asteracées	en chamomile English chamomile Roman chamomile fr camomille romaine		en flowering tops fr sommités fleuries
34	<i>Chamomilla recutita</i> (L.) Rauschert syn: <i>Matricaria</i> <i>chamomilla</i> auct.	Asteraceae Asteracées	en German chamomile blue chamomile fr matricaire camomille bleue camomille allemande	ISO 19332 ^[81]	en flowering tops fr sommités fleuries
35	<i>Cinnamomum tsumu</i> Helms, syn. <i>Cinnamomum</i> <i>cassia</i> auct.	Lauraceae Lauracées	en cassia, Chinese type fr cannellier, type Chine	ISO 3216 ^[22]	en leaves, twig, terminal branchlet fr feuilles, rameau
36	<i>Cinnamomum camphora</i> (L.) J. Presl syn. <i>Laurus camphora</i> L.	Lauraceae Lauracées	en camphor laurel camphor tree fr camphrier		en leaf, twig, terminal branchlet fr feuille, rameau